

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 34.068/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 34.068/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 september 2002 door de Minister van Werkgelegenheid verzocht haar van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot wijziging van de artikelen 38bis, 51bis en 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten", heeft op 14 november 2002 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Emploi, le 3 septembre 2002, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "modifiant les articles 38bis, 51bis et 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail", a donné le 14 novembre 2002 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET VOORONTWERP VAN WET

Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt ertoe de rechten van de werknemers die in openbare diensten zijn tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst, meer af te stemmen op de rechten van de werknemers die in de privé-sector zijn tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst.

Daartoe worden in het ontwerp sommige bepalingen van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aangevuld. Het betreft bepalingen waarin wordt gerefereerd aan de arbeidswet van 16 maart 1971 en die door het ontwerp worden aangevuld met een verwijzing naar de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector.

Zo is het de bedoeling dat de opzeggingstermijn ook wordt geschorst tijdens de inhaalrustdagen toegekend krachtens artikel 8, § 3, van de wet van 14 december 2000 (artikel 2 van het ontwerp) en wordt de schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst met toepassing van de artikelen 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 enkel mogelijk gemaakt voorzover aan de werknemer volledige dagen van inhaalrust worden toegekend, waarop hij recht heeft op grond van de artikelen 7, § 3, en 8, § 3, van de genoemde wet van 14 december 2000 (artikel 3 van het ontwerp).

Artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 stelt de opzeggingstermijnen voor de werklieden vast. De bij het koninklijk besluit van 10 februari 2000 algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 75 van 20 december 1999, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de opzeggingstermijnen van de werklieden, stelt andere, voor de werknemers meer gunstige opzeggingstermijnen vast ingeval de opzegging van de werkgever uitgaat. Het ontwerp strekt ertoe die meer gunstige opzeggingstermijnen ook op te leggen ten aanzien van de werkgevers waarop de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités niet van toepassing is (artikel 4 van het ontwerp).

Opzeggingen die zijn betekend vóór de datum van inwerkingtreding van de ontworpen wet "blijven al hun gevolgen behouden" (artikel 5 van het ontwerp).

.../...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 3

Artikel 3 van het ontwerp dient in de Nederlandse tekst aan te vangen als volgt : "In artikel 51bis, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd ...".

Artikel 4

1. Artikel 4 van het ontwerp strekt ertoe artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 te vervangen door een bepaling die uit drie paragrafen bestaat. De eerste twee paragrafen hernemen het bestaande artikel 59, wat inhoudt dat enkel het ontworpen artikel 59, § 3, nieuw is in vergelijking met de bestaande bepaling. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of, als gevolg van de paragraafsgewijze indeling van artikel 59, bepaalde interne verwijzingen in de wet van 3 juli 1978, doch ook sommige verwijzingen naar artikel 59 in andere wettelijke of reglementaire bepalingen niet eveneens moeten worden aangepast. Dat is bijvoorbeeld het geval voor artikel 130, derde lid, van de wet van 3 juli 1978 waarin wordt gerefereerd aan onder meer "de bepalingen van ... (artikel) 59, eerste en vierde lid".

2. Het ontworpen artikel 59, § 3, herneemt het bepaalde in artikel 2 van de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 75 van 20 december 1999 en beoogt op die wijze een gelijke behandeling tot stand te brengen tussen werknemers tewerkgesteld in de privé-sector (ontworpen artikel 59, § 2) en werknemers in de openbare sector (ontworpen artikel 59, § 3).

Dergelijke werkwijze leidt ertoe dat, in de huidige stand van de reglementering, er een gelijke behandeling van werknemers uit de privé-sector en die uit de openbare sector wordt tot stand gebracht, wat de termijnregeling inzake opzegging betreft. De betrokken werkwijze waarborgt evenwel niet dat de gelijke behandeling van de twee genoemde categorieën van werknemers ook voor de toekomst is gewaarborgd. De vaststelling blijft immers dat de betrokken rechten van de werknemers van de openbare sector wettelijke verankering krijgen in het ontworpen artikel 59, § 3, terwijl

.../...

die van de werknemers uit de privé-sector in een algemeen verbindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomst zijn uitgewerkt. Het volstaat derhalve dat de desbetreffende collectieve arbeidsovereenkomst wordt aangepast of opgezegd, opdat de - op dit ogenblik - parallelle regeling die ten aanzien van de werknemers uit de openbare sector in het ontworpen artikel 59, § 3, is opgenomen, gaat verschillen van de regeling die geldt voor de werknemers uit de privé-sector. In dat geval zal de door de wetgever nagestreefde gelijkheid tussen de twee voornoemde categorieën van werknemers opnieuw worden verbroken, zelfs zonder dat zulks voortvloeit uit een formele wijziging van artikel 59 van de wet van 3 juli 1978.

Het is derhalve de vraag of het niet meer efficiënt zou zijn indien het door de wetgever gehanteerde procédé om te komen tot een gelijke behandeling van werknemers uit de privé-sector en die uit de openbare sector, zou worden vervangen door een werkwijze die erin bestaat dat in artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 een aantal minimumnormen inzake de na te leven opzeggingstermijnen worden ingeschreven, die verplicht gelden ten aanzien van zowel de werknemers uit de privé-sector, als ten aanzien van die uit de openbare sector. Dergelijk wettelijk vastgesteld kader van minimumnormen zou het voordeel bieden dat de gelijke behandeling van de werknemers uit de privé-sector en die uit de openbare sector, alvast wat die minimumnormen betreft, ook in de toekomst zou zijn gewaarborgd.

3. Terwijl in de Franse tekst van het ontworpen artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 uitsluitend de term "ouvrier" wordt gebruikt, komen in de Nederlandse tekst zowel de term "werklieden" als de term "werknemer" voor. Het spreekt voor zich dat ook in de Nederlandse tekst van het ontwerp het gebruik van een eenvormige terminologie geboden is.

4. Men redigere de inleidende zin van het ontworpen artikel 59, § 3, in de Nederlandse tekst als volgt :

"Wanneer de opzegging uitgaat van een werkgever die niet onder het toepassingsgebied valt van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, wordt, in afwijking van § 2, de opzeggingstermijn vastgesteld op :".

Artikel 5

Artikel 5 van het ontwerp wordt beter geredigeerd als volgt :

"Deze wet is uitsluitend van toepassing op de opzeggingen die worden betekend op of na de datum van inwerkingtreding van deze wet".

Artikel 6

In de Nederlandse tekst van artikel 6 moeten de woorden "waarop het" worden vervangen door de woorden "waarop zij".

PORTEE DE L'AVANT-PROJET DE LOI

L'avant-projet de loi soumis pour avis entend mieux harmoniser les droits des travailleurs occupés sous contrat de travail dans les services publics avec ceux des travailleurs occupés sous contrat de travail dans le secteur privé.

A cet effet, le projet complète certaines dispositions de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. Il s'agit de dispositions qui font référence à la loi sur le travail du 16 mars 1971 et que le projet complète par une référence à la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public.

Ainsi, l'intention est de suspendre également le délai de préavis pendant les jours de repos compensatoires octroyés en vertu de l'article 8, § 3, de la loi du 14 décembre 2000 (article 2 du projet) et de n'autoriser la suspension de l'exécution du contrat de travail en application des articles 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 que lorsque le travailleur se sera vu octroyer des jours complets de repos compensatoire auxquels il a droit conformément aux articles 7, § 3, et 8, § 3, de la loi précitée du 14 décembre 2000 (article 3 du projet).

L'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 fixe les délais de préavis applicables aux ouvriers. La convention collective de travail n° 75 du 20 décembre 1999, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative aux délais de préavis des ouvriers et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 février 2000, fixe d'autres délais de préavis, plus avantageux pour les travailleurs, lorsque le congé est donné par l'employeur. Le projet entend également imposer ces délais de préavis plus favorables aux employeurs qui ne sont pas régis par la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires (article 4 du projet).

Les préavis notifiés avant la date d'entrée en vigueur de la loi en projet "continuent à sortir tous leurs effets" (article 5 du projet).

EXAMEN DU TEXTE

Article 3

Dans le texte néerlandais du projet, on rédigera le début de l'article 3 comme suit : "In artikel 51bis, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd ...".

Article 4

1. L'article 4 du projet entend remplacer l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 par une disposition comportant trois paragraphes. Les deux premiers paragraphes reproduisent l'article 59 actuel, ce qui implique que seul l'article 59, § 3, en projet, est nouveau par comparaison à la disposition existante. Les auteurs du projet vérifieront si, consécutivement à cette division de l'article 59 en paragraphes, certaines références internes dans la loi du 3 juillet 1978, mais aussi certaines références à l'article 59 que font d'autres dispositions légales ou réglementaires, ne doivent pas être adaptées également. C'est par exemple le cas pour l'article 130, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 qui fait référence, entre autres, aux "dispositions des articles ... et 59, alinéas 1^{er} et 4".

2. L'article 59, § 3, en projet, reproduit les dispositions de l'article 2 de la convention collective n° 75 du 20 décembre 1999 précitée et vise de la sorte à établir l'égalité de traitement entre les travailleurs occupés dans le secteur privé (article 59, § 2, en projet) et les travailleurs du secteur public (article 59, § 3, en projet).

Pareil procédé implique que, dans l'état actuel de la réglementation, l'égalité de traitement est établie entre les travailleurs du secteur privé et ceux du secteur public, en ce qui concerne la fixation des délais de préavis. Toutefois, ce procédé ne garantit pas l'égalité de traitement des deux catégories de travailleurs susmentionnées dans le futur. En effet, il reste que les droits en question des travailleurs du secteur public sont consacrés légalement par l'article 59, § 3, en projet, alors que ceux des travailleurs du secteur privé sont inscrits dans une convention collective de travail rendue obligatoire. Il suffit dès lors que cette convention collective de travail soit adaptée ou résiliée pour que le régime parallèle - à ce moment-là - applicable aux

.../...

travailleurs du secteur public, qui figure dans l'article 59, § 3, en projet, diffère de celui s'appliquant aux travailleurs du secteur privé. Dans ce cas, l'égalité entre les deux catégories précitées de travailleurs, que poursuit le législateur, sera de nouveau rompue, même sans que cette rupture ne résulte d'une modification formelle de l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978.

La question se pose dès lors de savoir s'il ne serait pas plus efficace de remplacer le procédé adopté par le législateur pour établir l'égalité de traitement entre les travailleurs du secteur privé et ceux du secteur public par un procédé consistant à inscrire à l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 un certain nombre de normes minimales en matière de délais de préavis devant obligatoirement être respectées tant à l'égard des travailleurs du secteur privé qu'à l'égard de ceux du secteur public. Pareil cadre légal de normes minimales offrirait l'avantage que l'égalité de traitement entre les travailleurs du secteur privé et ceux du secteur public serait également garantie dans le futur, en tout cas en ce qui concerne ces normes minimales.

3. Alors que le texte français de l'article 59, en projet, de la loi du 3 juillet 1978 emploie exclusivement le terme "ouvrier", le texte néerlandais utilise tant le terme "werklieden" que "werknemer". Il va sans dire que l'utilisation d'une terminologie uniforme s'impose également dans le texte néerlandais du projet.

4. Dans le texte néerlandais, on rédigera la phrase introductive de l'article 59, § 3, en projet, comme suit :

"Wanneer de opzegging uitgaat van een werkgever die niet onder het toepassingsgebied valt van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, wordt, in afwijking van § 2, de opzeggingstermijn vastgesteld op :".

Article 5

L'article 5 du projet serait mieux rédigé comme suit :

"La présente loi s'applique exclusivement aux préavis notifiés à partir de la date d'entrée en vigueur de celle-ci".

Article 6

Dans le texte néerlandais de l'article 6, on remplacera les mots "waarop het" par les mots "waarop zij".

De kamer was samengesteld uit

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

J. BAERT,
J. SMETS,

A. SPRUYT,
M. RIGAUX,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris - afdelingshoofd.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire chef de section.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME